

**IINRG**  
Car Audio & Electronics

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## IDM-7001D

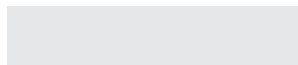
**Автомобильный встраиваемый моторизованный  
ЖК монитор с диагональю 7" (17,8 см) со  
встроенным DVD-плеером**



## **Руководство пользователя**

---

Руководство пользователя может иметь разное содержание для различных версий программного обеспечения; изменения вносятся в него без предварительного уведомления.



## Содержание

---

Глава 1	• Меры безопасности	4
Глава 2	• Органы управления	6
Глава 3	• Главное меню	8
	• Экран «Main Menu» [Главное меню]	8
	• Карта главного меню	9
	• Меню «System» [Система] (страница 1)	10
	• Меню «System» [Система] (страница 2)	11
	• Меню «Picture» [Изображение]	12
	• Меню «Screen» [Экран]	13
	• Меню «Sound» [Звук]	14
	• Меню монитора в закрытом состоянии	15
Глава 4	• Режим «RADIO» [Радио]	16
Глава 5	• Режим «DVD» [DVD-плеер]	17
	• Основные функции DVD-плеера	17
	• Меню «DVD Setup» [Настройка DVD-плеера]	18
	• Страница «General Setup» [Общая настройка]	19
	• Страница «Audio Setup» [Настройка звука]	20
	• Страница «Video Setup» [Настройка видео], страница «Preference» [Индивидуальные настройки пользователя]	21
	• Страница «Password Setup» [Настройка пароля]	22
	• Основные функции	23
	• Диски Audio CD	24
	• Диски Video CD	24
	• Диски с файлами формата MP3	25
	• Диски с файлами формата JPEG	26
	• Видеозаписи форматов MPEG, DivX	27
	• DVD-диски	28
Глава 6	• Установка в автомобиле	29
Глава 7	• Подключение устройства	31
Глава 8	• Установка внешнего усилителя (необязательный компонент)	32
Глава 9	• Установка пульта дистанционного управления на руле	33
Глава 10	• Система радиопередачи данных RDS (необязательный компонент)	34
Глава 11	• Диагностика и устранение неисправностей	36
Глава 12	• Технические характеристики	41

---

- **Информация о цветных точках (пятнах, ярких, темных или мигающих точках) на экранах ЖК-дисплеев**

Используемый жидкокристаллический монитор состоит примерно из 336960 пикселей. При современной технологии изготовления существует достаточно высокая вероятность, что отдельные пиксели окажутся дефектными. Это никак не отражается на качестве работы и надежности наших мониторов. ЖК-мониторы других производителей имеют такие же дефекты. Это не является неисправностью товара, и он не подлежит обмену или возврату. Мы прилагаем все усилия для разработки оптимальной технологии с целью сокращения количества дефектных пикселей.

- **DivX**

DivX - сокращение от Digital Internet Video eXpress.

Видеокodeк DivX используется файлами современного видеоформата MPEG4 (Motion Picture Experts Group), который позволяет загружать из Интернета файлы большого объема, такие как DVD-фильмы. Благодаря DivX пользователи могут, не используя каких-либо специализированных носителей и устройств воспроизведения, загружать и просматривать высококачественные фильмы и музыкальные видеоклипы.

- **Плеер DivX?**

Данное устройство может считывать файлы DivX, записанные на компакт-диски, без использования компьютера с кодеком DivX.

- **Прежде чем пользоваться дисками DivX на данном устройстве, пожалуйста, прочтите следующую информацию:**

1. Фильмы с разрешающей способностью по горизонтали более 720 не воспроизводятся.
2. При воспроизведении с частотой кадров более 30 кадров/с может иметь место явление резкого перехода к следующему кадру.
3. Данное устройство не может воспроизводить видеозаписи, кодированные в версии DivX 3.11.

**Информация о ...**

## Глава 1 ■ Меры безопасности

- Для правильного и безопасного пользования монитором внимательно прочтите «Руководство пользователя».

### Рекомендуемые меры безопасности



#### Внимание

- **Запрет на пользование во время управления автомобилем**
  - Не пользуйтесь устройством во время управления автомобилем. Отвлечение внимания может быть причиной дорожно-транспортных происшествий.
  - Для использования устройства водитель должен припарковать автомобиль в безопасном месте.
- **Соединение со стояночным тормозом**
  - Для безопасного вождения автомобиля обязательно подключите данное устройство к сигнальной линии стояночного тормоза, чтобы блокировать использование водителем отдельных функций. (Когда заземление коротко замкнуто на массу, видеоизображение показывается непрерывно.)
- **Запрет на пользование видеоустройств в коммерческих транспортных средствах**
  - Установка или просмотр телевизора или видеоустройств в коммерческих транспортных средствах запрещены законом.
- **Электропитание**
  - Используйте данное устройство только в транспортных средствах с источником постоянного тока напряжением 12 В (заземление типа «минус на массу»).

Наша компания не несет ответственность за дорожно-транспортные происшествия, вызванные неправомерным использованием данного устройства во время вождения автомобиля. Пожалуйста, всегда соблюдайте правила безопасности при управлении автомобилем.



#### Осторожно

- Сильная вибрация автомобиля может вызвать аномальную работу данного устройства.
- Не пользуйтесь устройством, когда ключ зажигания находится в положении «ACC». Это может привести к разрядке аккумулятора.
- Непродуманная переделка интерьера автомобиля для установки этой системы может быть источником серьезной опасности при вождении автомобиля.
- **Запрет на разборку и/или переделку**
  - Не разбирайте и не переделывайте это устройство. Это может привести к неисправности.
- **Недопустимость ударных воздействий**
  - Внешние удары и сотрясения могут вывести устройство из строя, быть причиной его аномальной работы, повредить корпус и/или внутренние компоненты.
- **Выбор места для установки**
  - Не устанавливайте устройство там, где на его работу будут влиять электромагнитные помехи, а также в тех местах, где высока вероятность воздействия воды, высокой влажности, масла или дыма. Такие условия могут привести к несчастным случаям, возгоранию, поражению электрическим током или вызвать неисправность устройства.
- **Советы по обращению с устройством**
  - Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму об острые грани устройства.

– Во время установки устройства соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать элементы интерьера автомобиля.

• **Советы по использованию дисков**

- Не пользуйтесь дисками нестандартной формы (например, форму сердца или иную не круглую форму).
- Это устройство совместимо только с 8 или 12-см дисками круглой формы.
- Не вставляйте и не вынимайте диски с усилием.
- При неровной дороге в работе устройства могут происходить сбои.
- Очистку дисков производите осторожно мягкой и сухой тканью.

• **Воспроизводимые диски**

– DVD Video



Односторонние и двухсторонние диски

Однослойные и двухслойные диски

С цифровым звуковым сопровождением формата MPEG-2

Видеозаписи формата DVD Video на дисках типов DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

– Компакт-диски с записями форматов MP3 и Audio CD, DivX CD



С цифровым звуковым сопровождением в формате линейной PCM

MP3 и Audio CD, HDCD

(Видеозаписи формата DivX на дисках типов CD-R, CD-RW)

– Совместимые файлы DivX

Все фильмы формата DivX 3.1 со средней скоростью передачи данных не более 1 Мбит/с

Все записи формата DivX 4

Записи формата DivX 5 без GMC и квантования элементов изображения

Видеоматериалы формата DivX, созданные для службы предоставления видеофильмов по запросу «Video on Demand (VOD)» [Видео по требованию]

Видеофайлы DivX, созданные в формате DivX Video с использованием как постоянной (CBR), так и переменной (VBR) скорости передачи данных

Фильмы формата DivX 3.1 на двух CD-дисках (высокие скорости передачи данных)

Видеоматериалы формата Xvid

Звукозаписи форматов ADPCM, PCM, OGG Vorbis

Файлы AVI с плохим взаимным перекрытием аудио/видеосигналов

С последующей обработкой данных (деблокирование/устранение низкочастотных помех)

Субтитры должны быть типа «SMI»

– Video CD



Цифровые аудио- и видеозаписи формата MPEG-1

• **Совместимость при воспроизведении дисков**

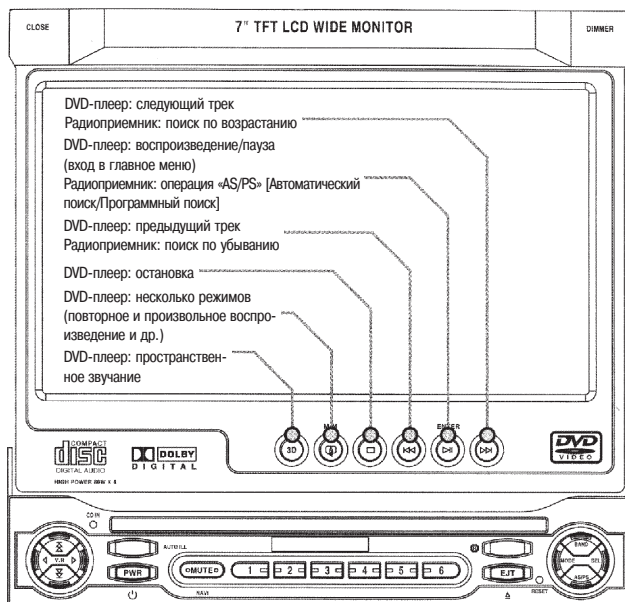
– Некоторые DVD-диски могут не воспроизводиться из-за определенных характеристик программного обеспечения.

– Содержание DVD-дисков делится на несколько разделов, а разделы - на несколько глав. Некоторые произведения, записанные на DVD-диск, представляют собой единый раздел, содержащий несколько сцен (глав). Однако некоторые диски могут иметь иную структуру в соответствии с замыслами их создателей.

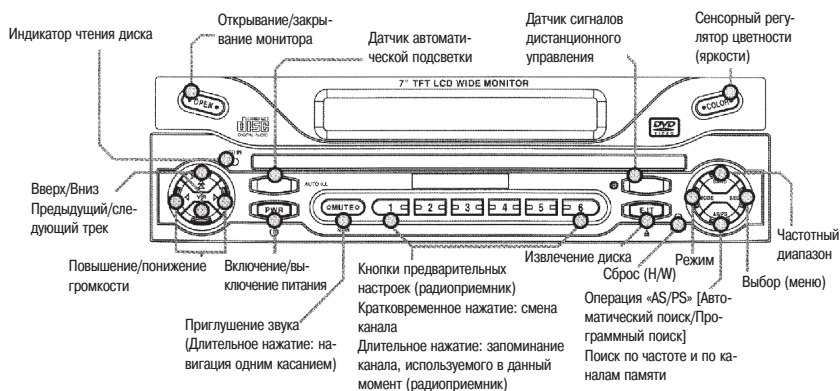
– Содержание дисков Video CD и Audio CD делится на треки, каждый из которых обычно содержит собой одну песню или мелодию. Некоторые диски имеют оглавление треков. Диски Video CD с функцией «PBC» [Управление воспроизведением] позволяют пользователям управлять воспроизведением дисков посредством меню. Однако при этом могут быть недоступны функции повторного воспроизведения или поиска.

## Глава 2 ■ Органы управления

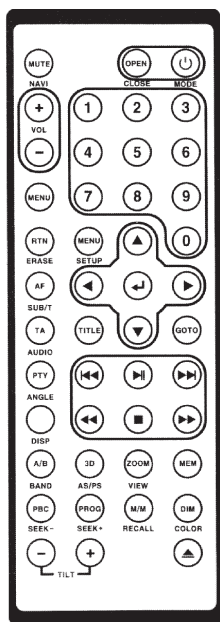
### Кнопки на мониторе в открытом состоянии



### Кнопки на мониторе в закрытом состоянии



## Пульт дистанционного управления (ДУ)



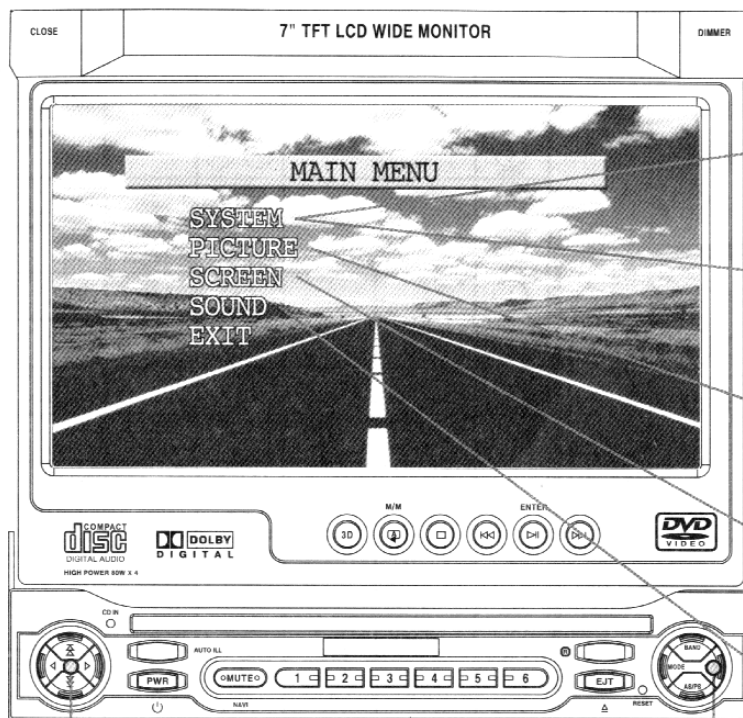
• Радио  
 Вверх/Вниз: ручная настройка  
 Влево/Вправо: выбор предварительно настроенных каналов

Кнопка	РЕЖИМ		Кнопка	РЕЖИМ	
	Радио	DVD-плеер		Радио	DVD-плеер
MODE	Кратковременное нажатие: включение питания/режим Длительное нажатие: выключение питания				«FF/REW» [Быстрое перемещение по диску вперед/назад]
OPEN CLOSE	Открытие/закрывание монитора				Предыдущий/следующий трек
MUTE NAVI	Приглушение звука (Длительное нажатие: навигация одним касанием)				Воспроизведение/пауза
1	Радио: предварительная настройка 1	№1			Остановка
2	Радио: предварительная настройка 2				Переход
3	Радио: предварительная настройка 3				Информация воспроизведения
4	Радио: предварительная настройка 4				Смена зрительного угла
5	Радио: предварительная настройка 5				Смена фонограммы звукового сопровождения
6	Радио: предварительная настройка 6				Смена субтитров
7	Радио: предварительная настройка 7				Смена метода воспроизведения
8	Радио: предварительная настройка 8				Масштабирование
9	Радио: предварительная настройка 9				Операция «AS/PS» [Автоматический поиск/Программный поиск] Пространственное звучание
0	Радио: предварительная настройка 0				Смена частотных диапазонов Повторное воспроизведение фрагмента записи между двумя заданными точками
MEM					Включение/выключение функции «PBC» [Управление воспроизведением]
RTN ERASE		Возврат			Поиск по убыванию Поиск по возрастанию Программное воспроизведение
MENU SETUP		Главное меню или меню «Setup» [Настройка]			Изменение цветности переднего ЖК-дисплея/настройки регулятора яркости монитора
TITLE		Меню разделов			Главное меню
	Повышение/понижение уровня громкости				Увеличение/уменьшение наклона
		Ввод			Извлечение диска из дисковод
		Перемещение курсора			



## Глава 3 ■ Главное меню

### • Экран «Main Menu» [Главное меню]



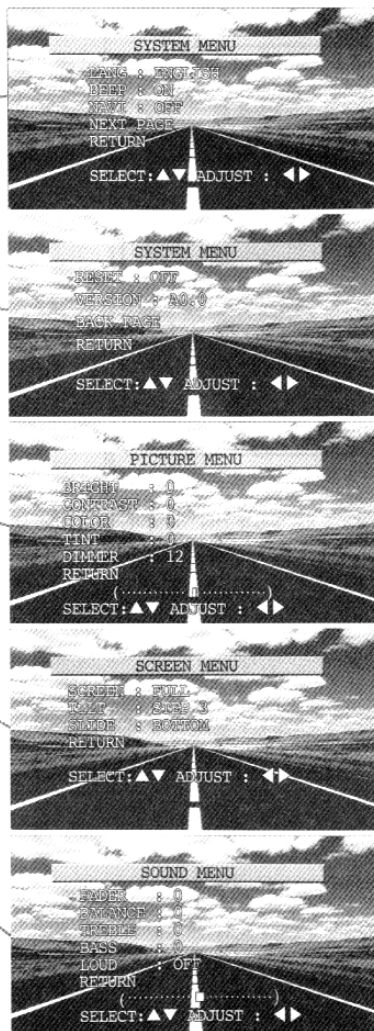
Для настройки главного меню пользуйтесь кнопками на открытом мониторе.

(Также можете пользоваться кнопкой MENU на пульте ДУ.)

При нажатии кнопки выбора на мониторе или серой кнопки MENU на пульте ДУ на экране будет отображена показанная выше страница. Для детальной настройки пользуйтесь кнопкой и кнопками «влево» и «вправо» на пульте ДУ.

(Для того чтобы выйти из главного меню, установите курсор на пункт «Exit» [Выход] и нажмите кнопку или кнопку MENU на пульте ДУ.)

## • Карта главного меню



### - МЕНЮ «SYSTEM» [Система]

Используется для инициализации устройства и настройки основных функций.

### - МЕНЮ «PICTURE» [Изображение]

Используется для настройки экранного изображения.

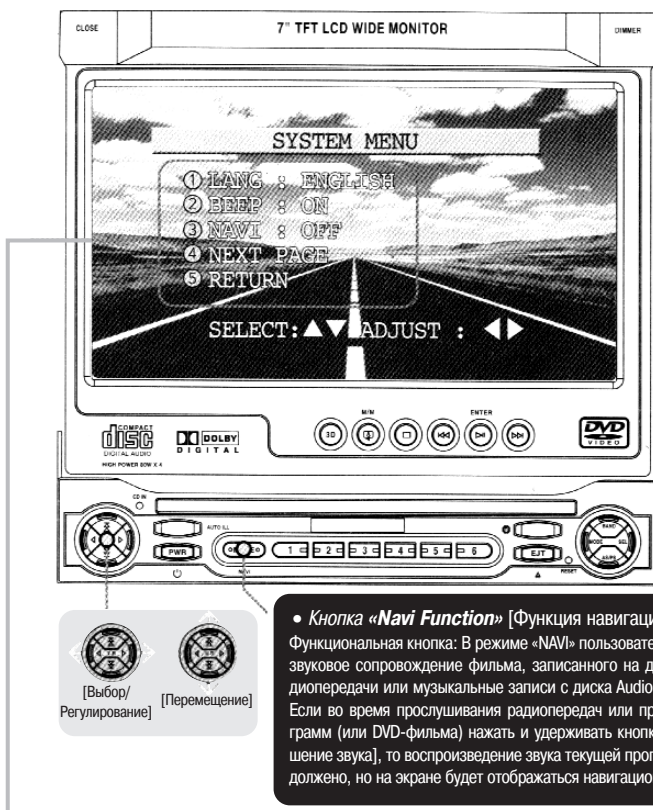
### - МЕНЮ «SCREEN» [Экран]

Используется для настройки размера экрана и положения монитора.

### - МЕНЮ «SOUND» [Звук]

Используется для настройки уровня громкости и баланса звука.

## • Меню «System» [Система] (страница 1)



### ① Пункт меню «LANG» [Язык]

Выбор языка отображения информации в главном меню. «ENGLISH» [Английский] ↔ «GERMAN» [Немецкий]

### ② Пункт меню «BEEP» [Зуммер]

Включение/выключение звука зуммера. «ON» [Включено] ↔ «OFF» [Выключено]

### ③ Пункт меню «NAVI» [Навигация]

Включение/выключение режима «NAVI». «ON» [Включено] ↔ «OFF» [Выключено]

- В режиме «NAVI» доступный для выбора режим в этом пункте меню меняется со значения «NAVI» на значение «AV2» [Аудиовизуальный 2].

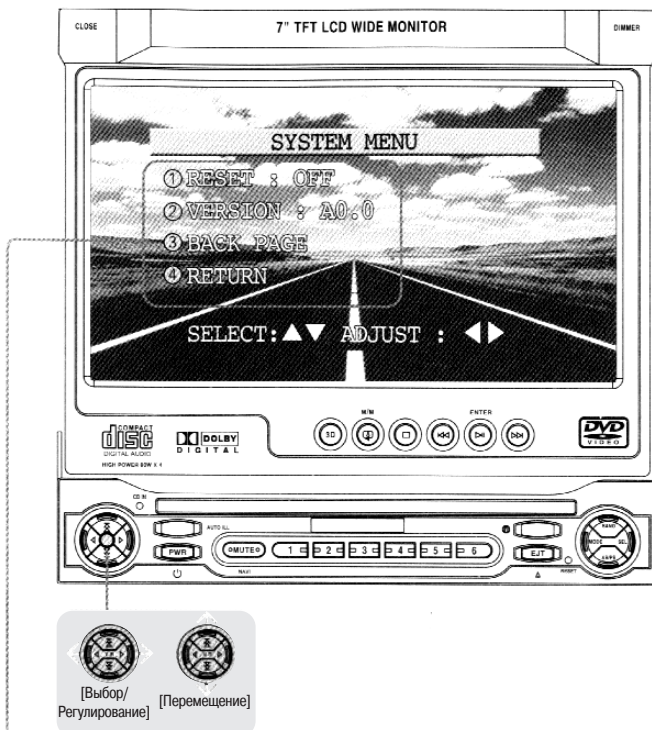
### ④ Пункт меню «NEXT PAGE» [Следующая страница]

Переход к следующей странице меню «System».

### ⑤ Пункт меню «RETURN» [Возврат]

Возврат в главное меню.

## • Меню «System» [Система] (страница 2)



① Пункт меню «**RESET**» [Сброс] (Нажимайте кнопку регулировки в течение 3 секунд.)  
Восстановление всех исходных настроек и состояния устройства.

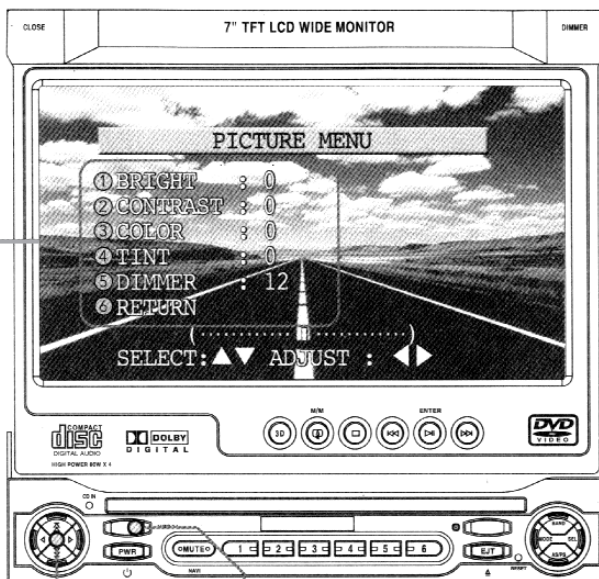
- После выполнения операции «**RESET**», пожалуйста, выключите зажигание, а затем снова верните ключ зажигания в положение «**ACC**».

② Пункт меню «**VERSION**» [Версия]  
Отображение действующей версии программного обеспечения данного устройства.

③ Пункт меню «**BACKPAGE**» [Предыдущая страница]  
Возврат к предыдущей странице меню «System».

④ Пункт меню «**RETURN**» [Возврат]  
Возврат в главное меню.

## • Меню «Picture» [Изображение]



### • РЕГУЛЯТОР ОСВЕЩЕННОСТИ (С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕЖИМОМ)

Встроенный автоматический датчик определяет текущую интенсивность освещения и автоматически управляет яркостью монитора и лампы. (Автоматический режим работы в №16.)

① Пункт меню «**BRIGHT**» [Яркость]

Регулировка яркости ЖК-монитора.

-1 ~ +15

② Пункт меню «**CONTRAST**» [Контраст]

Регулировка контрастности ЖК-монитора.

-1 ~ +15

③ Пункт меню «**COLOR**» [Цвет]

Регулировка цветности ЖК-монитора.

-1 ~ +15

④ Пункт меню «**TINT**» [Оттенок цвета]

Регулировка оттенка цветопередачи ЖК-монитора.

-1 ~ +15

⑤ Пункт меню «**DIMMER**» [Регулятор освещенности]

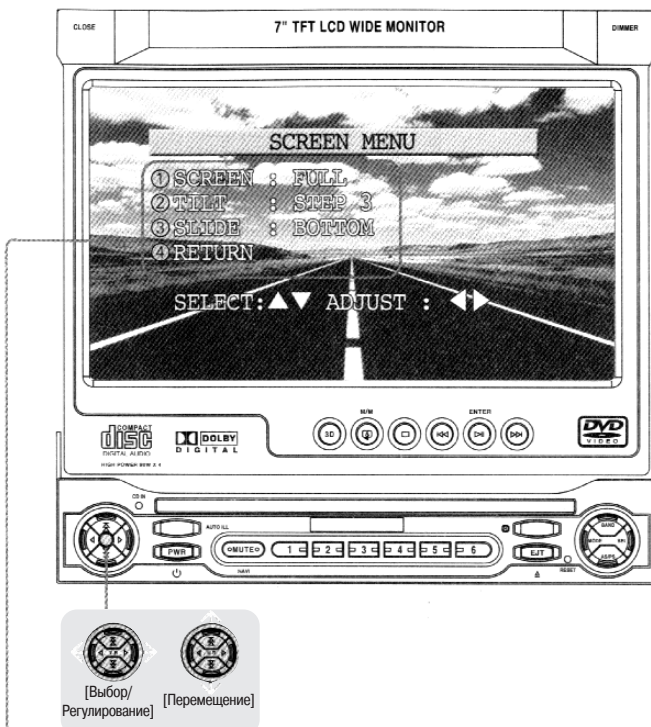
Регулировка освещенности ЖК-монитора.

1 ~ 15, «AUTO» [Автоматический режим]

⑥ Пункт меню «**RETURN**» [Возврат]

Возврат в главное меню.

## • Меню «Screen» [Экран]



- ① Пункт меню «**SCREEN**»  
Регулировка размера экрана.

- ② Пункт меню «**TILT**» [Наклон]  
Регулировка угла наклона экрана.

- ③ Пункт меню «**SLIDE**» [Выдвижение]  
Регулировка расстояния до монитора.

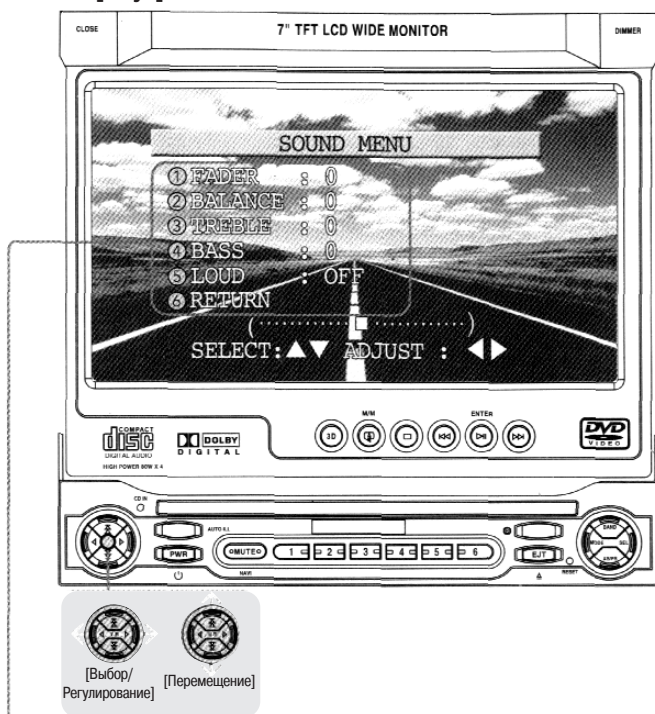
- ④ Пункт меню «**RETURN**» [Возврат]  
Возврат в главное меню.

«FULL» → «WIDE» → «NORMAL»  
[Полный] [Широкоформатный] [Обычный]

«STEP1» [Ступень 1] ~ «STEP5» [Ступень 5]

«TOP» [Максимальное] ~ «BOTTOM» [Минимальное]

## • Меню «Sound» [Звук]



① Пункт меню «**FADER**» [Фейдер]

Регулировка звукового баланса между фронтальными и тыловыми акустическими системами.

F15 - R15 [Фронтальные 15 - Тыловые 15]

② Пункт меню «**BALANCE**» [Баланс]

Регулировка звукового баланса между акустическими системами левого и правого каналов.

L15 ~ R15 [Левые 15 - Правые 15]

③ Пункт меню «**TREBLE**» [Высокие частоты]

Регулировка уровня громкости высоких частот.

-7 ~ +7

④ Пункт меню «**BASS**» [Низкие частоты]

Регулировка уровня громкости низких частот.

-7 ~ +7

⑤ Пункт меню «**LOUD**» [Тонкомпенсация]

Включение/выключение функцию тонкомпенсации.

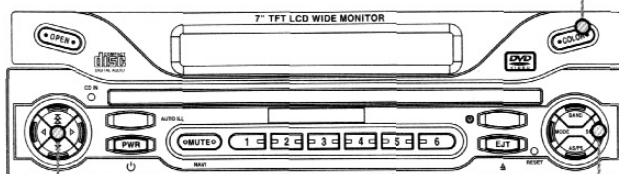
«ON» [Включено] ↔ «OFF» [Выключено]


⑥ Пункт меню «**RETURN**» [Возврат]

Возврат в главное меню.

## • Меню монитора в закрытом состоянии

Если нажать кнопку «COLOR» [Цвет] на мониторе в закрытом состоянии, изменится цвет переднего ЖК-дисплея.



Для того чтобы вызвать меню «SEL» [Выбор], когда монитор закрыт, нажмите эту кнопку (или кнопку  на пульте ДУ).



Нажимайте для перехода к нужному пункту меню.

«FAD» [Фейдер]	Регулировка звукового баланса между фронтальными и тыловыми АС. [F15 - R15] (Фронтальные 15 - Тыловые 15)
«BAL» [Баланс]	Регулировка звукового баланса между АС левого и правого каналов. [L15 - R15] (Левые 15 - Правые 15)
«TRE» [Высокие частоты]	Регулировка звучания высоких частот. [-7 - +7]
«BAS» [Низкие частоты]	Регулировка звучания низких частот. [-7 - +7]
«LOD» [Тонкомпенсация]	Включение/выключение функции тонкомпенсации. [«ON» (Включено) ↔ «OFF» (Выключено)]
«BEEP» [Зуммер]	Включение/выключение зуммера. [«ON» ↔ «OFF»]
«LIGHT» [Подсветка]	Выбор цвета ЖК-дисплея (7 цветов) [1 - 7]



## Глава 4 ■ Режим «Radio» [Радио]

### • Режим предварительных настроек

Эти кнопки переключают каналы памяти предварительных настроек. Для последовательного переключения (в прямом или обратном порядке) частот предварительных настроек, хранящихся в каналах памяти 1 - 10 в порядке их запоминания, одновременно нажимайте соответствующую кнопку.

### • Операция «SEEK» [Поиск]

Нажмите и удерживайте кнопку «SEEK+» [Поиск в порядке возрастания частоты] или «SEEK-» [Поиск в порядке убывания частоты] для выполнения операции автоматического поиска в эфире с остановкой на частотах передающих радиостанций.



### • Выбор частотного диапазона

FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2 → AM3



### • Кнопки группы «PRESET» [Предварительная настройка]

- Кратковременное нажатие: Переключение на частоту предварительной настройки, хранящейся в канале памяти, соответствующем кнопке.

- Длительное нажатие: Используемая в данный момент частота настройки будет сохранена в канале памяти, соответствующем кнопке (в режиме «TV» [TV-тюнер], «RADIO»).  
- В режиме «Radio» используются каналы 1 - 10, в то же время количество кнопок группы «PRESET» - только шесть. Для перехода на канал №7 (8, 9, 10): после перехода на канал «1» (2, 3, 4) еще раз нажмите кнопку «1» (2, 3, 4).

### • Переключение режимов

Для перехода в режим «Radio», последовательно нажмите кнопку «Mode».

Radio → DVD → AV1 → AV2

### • Операция «AS/PS» [Автоматический поиск/Программный поиск]

Кратковременно нажмите кнопку «AS/PS» для прослушивания частот, хранящихся в каналах памяти предварительных настроек (10 данных, отображаемых на экране) с 1-го по 10-й, по 5 секунд на каждый канал (режим «PS»). Продолжительно нажмите кнопку для автоматического поиска частот передающих станций и их сохранения в каналах памяти 1 - 10, и далее в диапазонах FM2 и FM3 (режим «AS»).

### • Остановка операции «AS/PS»

Еще раз кратковременно нажмите кнопку, чтобы остановить операцию «AS/PS».

## Глава 5 ■ Режим «DVD» [DVD-плеер]

### • Основные функции DVD-плеера

- **Кнопки «Track up»/«Track Down»** [Предыдущий трек/Следующий трек]

Используются для выполнения функции перехода к предыдущему или следующему треку на диске.

Применяйте их для выбора предыдущего или следующего трека.



- **Индикатор наличия/отсутствия диска**

Указывает, находится ли диск в дисковом отсеке.

- **Кнопка «Play/Pause (Identify)»** [Воспроизведение/Пауза (Идентификация)]  
В главном меню DVD-плеера пользуйтесь ею, как кнопкой ввода.



- **Дверца дисковода**

- **Кнопка «3D»** [Пространственное звучание]

Используется для выбора системы пространственного звучания.

- **Кнопка «Multi-Mode»** [Многорегимная]

Используется для задания типа воспроизведения («Repeat» [Повторное воспроизведение] или «Random» [Воспроизведение в случайном порядке]).

- **Кнопка «Stop»** [Остановка]

Используется для остановки воспроизведения.


- **Кнопка «Eject»** [Извлечение диска]  
Используется для загрузки или извлечения диска.

- **Смена режимов**

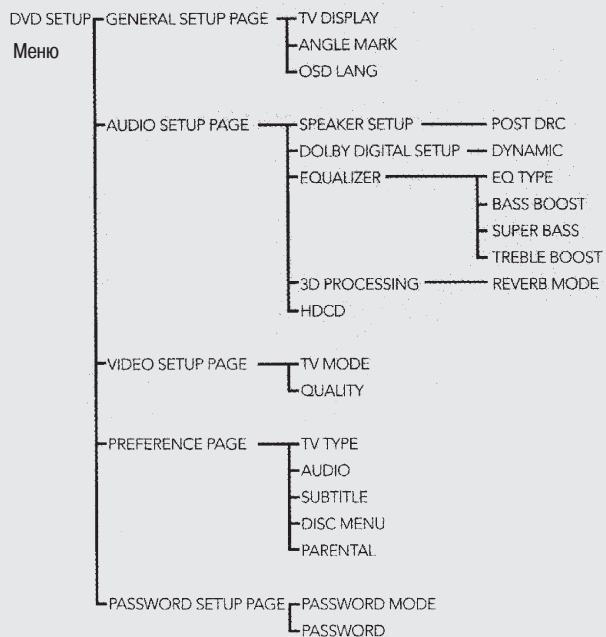
Для перехода в режим «DVD», последовательно нажимайте кнопку «Mode» [Режим].



Radio → DVD → AV1 → AV2  
↑

## • Меню «DVD Setup» [Настройка DVD-плеера]

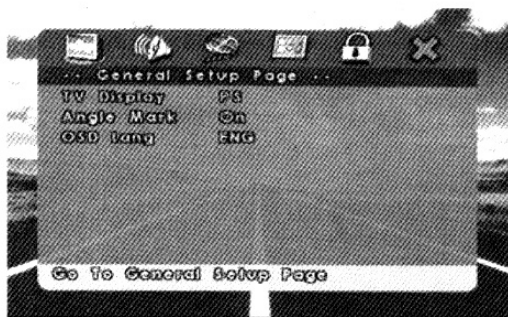
- Используется для настройки общих функций режима «DVD».
- Для того чтобы вывести на экран меню «DVD Setup», длительно (более 3 секунд) нажимайте кнопку .

### • Карта меню «DVD Setup»



- Для перемещения курсора в меню настройки пользуйтесь кнопкой .
- Для выбора функции в меню настройки пользуйтесь кнопкой .

## • Страница «General Setup» [Общая настройка]



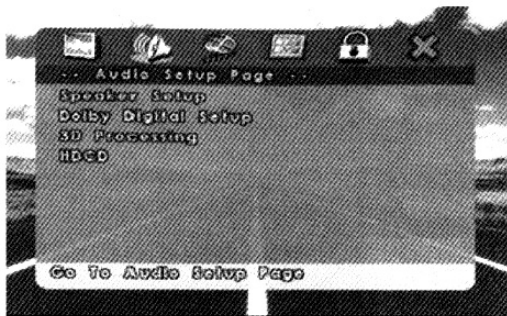
- **Пункт «TV DISPLAY»** [Телевизионное изображение]: возможные настройки «Pan & Scan» [Панорамная развертка], «Letter Box» [Почтовый ящик], «Wide» [Широкоформатный].

- **«PAN & SCAN»:** Выберите эту настройку для подключения к имеющемуся в автомобиле телевизору. Плеер воспроизводит диски с видеозаписями, имеющими формат изображения «Pan-Scan». (На экране будет отображаться только средняя часть видеоизображения, записанного в формате изображения 16:9.)
- **«LETTER BOX»:** Видеозаписи, имеющие иной формат изображения, чем «Pan-Scan», отображаются на экране в формате, аналогичном формату смотрового окна для поступившей корреспонденции в почтовом ящике европейского образца. В верхней и нижней частях экрана отображаются темные полосы.
- **«WIDE»:** Выберите эту настройку для подключения к широкоформатному телевизору и воспроизведения видеозаписей в формате «Whole» [Во весь экран]. (Широкоформатный телевизор тоже должен быть настроен на формат изображения «Whole»).

- **Пункт «ANGLE MARK»** [Значок зрительного угла] (возможные настройки «ON/OFF» [Включен/Выключен]): Выберите, нужно ли показывать на экране значок зрительного угла во время использования функции «Angle» [Зрительный угол] для дисков, поддерживающих эту функцию.

- **Пункт «OSD LANG»** [Язык экранного дисплея] («English» [Английский], «German» [Немецкий]): Пользуйтесь этим пунктом меню для выбора языка, на котором отображаются экранные сообщения во время воспроизведения DVD-дисков.

## • Страница «Audio Setup» [Настройка звука]



- **Подпункт «Post DRC»** [Последующее управление динамическим диапазоном] (из пункта «Speaker Setup» [Настройка на акустические системы]):

Ограничение уровня громкости звука. (Недоступно для декодеров форматов Dolby Digital (AC-3) и DTS.)

- **Подпункт «Dynamic»** [Динамическая] (из пункта «Dolby Digital Setup» [Настройка формата Dolby Digital]):

Применение настроек динамического диапазона, которые позволяют воспроизводить звук с исходным уровнем громкости, с которым он записан на диске.

- **Подпункт «Reverb Mode»** [Режим реверберации] (из пункта «3D Processing» [Обработка пространственного звучания]): Выбор различных звуковых режимов для получения реалистичного звучания.

«Off» [Выключено] → «Concert» [Концерт] → «Living» [Гостиная] → «Hall» [Зал] → «Bathroom» [Ванная] → «Cave» [Пещера] → «Arena» [Арена] → «Church» [Церковь]

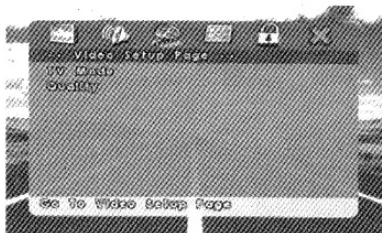
- **Пункт «HDCD»** [Фильтр HDCD]: Настройка частоты передискретизации во время воспроизведения формата HDCD (совместимые цифровые данные высокого разрешения).

- «Off» [Выключено]: Без передискретизации

- «1 X»: 44,1 кГц

- «2 X»: 88,2 кГц (звук декодируется аналогично 44,1 кГц x 2)

## • Страница «Video Setup» [Настройка видео]



- **Пункт «TV Mode»** [Телесистема]: для выбора режима развертки выходного видеосигнала.

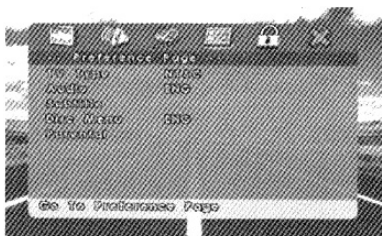
• **Настройка «Interlace»** [Чересстрочная развертка]:  
Для чередования четного и нечетного номера строк развертки.

• **Настройка «P-SCAN»** [Построчная развертка]:  
Для перехода от вышеуказанного к построчной развертки.  
(Очень полезно для телевизоров уровня SD)

- **Пункт «Quality»** [Качество]: Управление отображением DVD или дисков иного типа.

- Выберите формат экрана, который должен отображаться на мониторе.

## • Страница «Preference» [Индивидуальные настройки пользователя]



- **Пункт «TV TYPE»** [Тип телесигналов]:

Выбор типа видеосигналов, возможные значения - «NTSC» и «PAL». Для автоматической смены типа сигналов выберите настройку «MULTI». (При использовании настройки «MULTI» экран может мигать в тот момент, когда плеер считывает сигнал.)

- **Пункт «AUDIO»** [Звуковое сопровождение]:

Выбор языка звукового сопровождения при воспроизведении DVD-дисков. Возможно применение только тех языков, которые поддерживает конкретный DVD-диск.

- **Пункт «SUBTITLE»** [Субтитры]:

Выбор языка отображения субтитров при воспроизведении DVD-дисков. Возможно применение только тех языков, которые поддерживает конкретный DVD-диск.

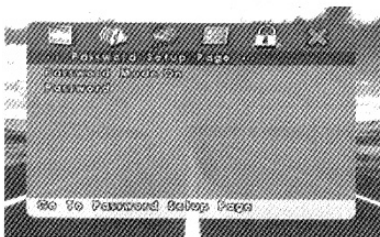
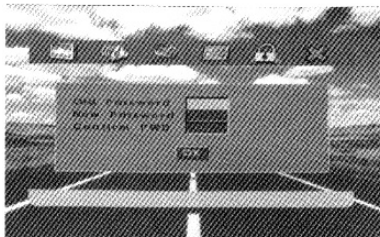
- **Пункт «DISC MENU»** [Меню диска]:

Выбор языка отображения меню, содержащихся на DVD-дисках.

- **Пункт «PARENTAL»** [Родительский контроль]:

Ограничение воспроизведения дисков в зависимости от их рейтинга. Плеер можно установить на любой из восьми уровней ограничения. При уровне, соответствующем взрослой аудитории, никакие ограничения не применяются.

## • Страница «Password Setup» [Настройка пароля]



- Пункт **«PASSWORD MODE»** [Режим пароля]: Этот пункт меню позволяет вам включать или выключать функцию пароля.

- Пункт **«PASSWORD»** [Пароль]: Этот пункт меню позволяет вам изменять пароль.





- Примите меры предосторожности - запишите пароль на тот случай, если забудете его.
- Вы не можете задать новый пароль, пока не введете действующий пароль.
- К моменту покупки устройства, оно настроено на стандартное значение пароля «7777».



## • Основные функции

- Основные функции применяются ко всем дискам, воспроизводимым на данном устройстве.

- **«TRACK (CHAPTER) UP/DOWN»** [Переход к предыдущему/следующему треку (главе)]

Во время воспроизведения трека (главы) пользуйтесь кнопками пульта ДУ   для перехода, соответственно, к предыдущему или следующему треку (главе).

- **«FAST FORWARD/REWIND»** [Быстрое перемещение по диску вперед/назад]

Во время воспроизведения кнопками пульта ДУ   быстрого перемещения по диску, соответственно, вперед или назад. Последовательные нажатия кнопки увеличивают скорость перемещения по диску вперед или назад (X2, X4, X8, X16).

- **«PLAY/PAUSE»** [Воспроизведение/Пауза]

Пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для пуска воспроизведения фильма или временной приостановки воспроизведения на паузу.


- **«STOP»** [Остановка]


Пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для остановки воспроизведения фильма.

- **«DISP»** [Отображение на экране]


Во время воспроизведения пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для вывода на экран информации о фильме, который воспроизводится в данное время.

- **«A/B (Repeat)»** [Повторное воспроизведение фрагмента A-B]

Во время воспроизведения кнопкой пульта ДУ  задайте начальную (A) и конечную (B) точку на диске, чтобы настроить повторное воспроизведение фрагмента между этими точками.


(Во время повторного воспроизведения еще раз нажмите кнопку , чтобы отменить его.)

- **«3D Sound System»** [Система пространственного звучания]


Во время воспроизведения пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для смены используемой системы пространственного звучания.

(«Off» [Выключено] ➤ «Concert» [Концерт] ➤ «Living» [Гостиная] ➤ «Hall» [Зал] ➤ «Bathroom» [Ванная] ➤ «Cave» [Пещера] ➤ «Arena» [Арена] ➤ «Church» [Церковь])

- **«M/M (Play Mode)»** [Режим воспроизведения]

Пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для смены используемого режима воспроизведения (в том числе и режима повторного воспроизведения).

- **«EJECT»** [Извлечение диска]

Для извлечения диска воспользуйтесь кнопкой пульта ДУ .



## • Диски Audio CD




- **Функция «М/М»** [Режим воспроизведения]  
Пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для выбора режима воспроизведения, например:

- «TRACK REPEAT» [Повторное воспроизведение трека]
- «ALL REPEAT» [Повторное воспроизведение всего диска]
- «SHUFFLE» [Воспроизведение в случайном порядке]

## • Диски Video CD




- **Функция «PBC»** [Управление воспроизведением]

Для включения/выключения функции «PBC» пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  (применимо только к тем дискам, которые поддерживают функцию «PBC»).

- **Функция «Zoom»** [Масштабирование]

Пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для увеличения или уменьшения масштаба изображения на экране.

(2X → 3X → 4X → 1/2X → 1/3X → 1/4X → «NORMAL» [Обычный масштаб])

- Значок невыполнимой операции «» отображается на экране при нажатии кнопки, которая не применима к дискам формата Audio CD, Video CD.

## • Диски с файлами формата MP3



### - Просмотр содержания диска в виде списка файлов или папок

Используйте кнопку пульта ДУ во время дисплейного отображения списка папок или во время воспроизведения для того, чтобы переключиться на дисплейное отображение списка файлов. Для возврата к дисплейному отображению списка папок нажмите эту кнопку еще раз.

### - Воспроизведение списков воспроизведения

Используйте кнопки пульта ДУ для перемещения желтого курсора к нужному пункту на экране, затем нажмите кнопку , чтобы воспроизвести нужный трек (воспроизводимый трек отображается на экране голубым курсором).

### - «M/M (Play Mode)» [Режим воспроизведения]

Используйте кнопку пульта ДУ для смены используемого режима воспроизведения в следующей последовательности:

«RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке] → «SINGLE» [Одиночное] → «REPEAT ONE» [Повторное воспроизведение одного файла] → «REPEAT FOLDER» [Повторное воспроизведение папки] → «FOLDER» [Папка] → «SHUFFLE» [Воспроизведение в случайном порядке]

### - Просмотр текущего трека

Используя кнопки для перемещения курсора, нажмите кнопку для просмотра текущего трека. Курсор перемещается на текущий трек.

(Этот метод можно использовать только для модели папок.)

- Значок запретной операции «» отображается на экране при нажатии кнопки, которая не применима к диску с файлами формата MP3.



### Примечание

Диск может содержать до 300 папок. В каждой папке плеер распознает до 650 файлов. Не записывайте избыточное количество треков или папок на диск.



## • Диски с файлами формата JPEG





### - Просмотр списка файлов и папок

Нажатие на кнопку  во время воспроизведения диска, когда плеер настроен на режим «Folder Viewing» [Просмотр папок] для данного диска, позволяет вам перенастроить плеер на режим «File list» [Список файлов]. Для просмотра информации на уровне папок, еще раз нажмите кнопку  на пульте ДУ. Плеер может распознавать на диске до 300 папок, каждая из которых содержит до 650 файлов.


### - Воспроизведение с использованием списка

Нажатиями кнопки  на пульте ДУ переместите желтый курсор к нужному пункту. Кнопка  позволяет вам воспроизвести фрагмент выбранной музыки. (Воспроизводящаяся музыка отображается на экране голубым курсором).

### - Функция «SLIDE SHOW» [Слайд-шоу]

Нажатиями кнопки  на пульте ДУ переместите желтый курсор к нужному пункту. Кнопка  позволяет вам запустить слайд-шоу.


### - Точка пуска слайд-шоу

Нажатие кнопки  на пульте ДУ во время слайд-шоу позволяет вам задать стартовую точку показа слайд-шоу.

### - «M/M» [Режим воспроизведения]

Нажатие кнопки  на пульте ДУ во время воспроизведения диска позволяет вам менять режим воспроизведения плеера.

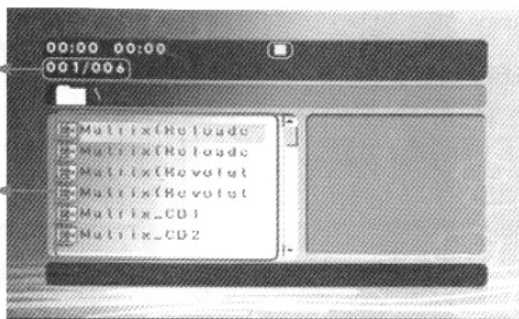
- Процедура воспроизведения файлов JPEG такая же, как для файлов MP3.

- В случае нажатия кнопки, недоступной во время воспроизведения файлов JPEG, на экране отображается значок запретной операции .


## • Видеозаписи форматов MPEG, DivX

Текущее положение курсора / Все файлы




Список файлов




### - Просмотр содержания диска в виде списка файлов или папок

Используйте кнопку пульта ДУ  во время дисплейного отображения списка папок или во время воспроизведения для того, чтобы переключиться на дисплейное отображение списка файлов. Для возврата к дисплейному отображению списка папок нажмите эту кнопку еще раз.

### - Воспроизведение списков воспроизведения

Используйте кнопки пульта ДУ   для перемещения желтого курсора к нужному пункту на экране, затем нажмите кнопку , чтобы воспроизвести нужный трек (воспроизводящийся трек отображается на экране голубым курсором).

### - «М/М (Play Mode)» [Режим воспроизведения]


Используйте кнопку пульта ДУ  для смены используемого режима воспроизведения в последовательности, показанной ниже.


«SINGLE» [Одиночное] → «REPEAT ONE» [Повторное воспроизведение одного файла] → «REPEAT ALL» [Повторное воспроизведение всех файлов] → «REPEAT OFF» [Повторное воспроизведение выключено]

### - Функция «Zoom» [Масштабирование]

Пользуйтесь кнопкой пульта ДУ  для увеличения или уменьшения масштаба изображения на экране.

(2X → 3X → 4X → 1/2X → 1/3X → 1/4X → «NORMAL» [Обычный масштаб])

- Значок запретной операции «» отображается на экране при нажатии кнопки, которая не применима к видеозаписям формата MPEG или DivX.

 Если диск записан в формате DivX, разделы записи будут на английском языке выглядеть следующим образом:  
 <Пример>      Имена файла DivX и файла субтитров должны быть идентичными для правильного отображения на экране.  
 Файл - Divx.AVI  
 Файл - Divx.SMI


### Примечание

Диск может содержать до 300 папок. В каждой папке плеер распознает до 650 файлов. Не записывайте избыточное количество треков или папок на диск.


## • DVD-диски



### - Выбор зрительного угла

Для смены зрительного угла во время воспроизведения используйте кнопку пульта ДУ  (эта операция применима только к тем зрительным углам, которые поддерживаются данным диском).

### - Выбор субтитров


Для смены субтитров во время воспроизведения используйте кнопку пульта ДУ  (эта операция применима только к тем субтитрам, которые поддерживаются данным диском).

### - Выбор фонограммы звукового сопровождения


Для смены фонограммы звукового сопровождения во время воспроизведения используйте кнопку пульта ДУ

 (эта операция применима только к тем фонограммам звукового сопровождения, которые поддерживаются данным диском).

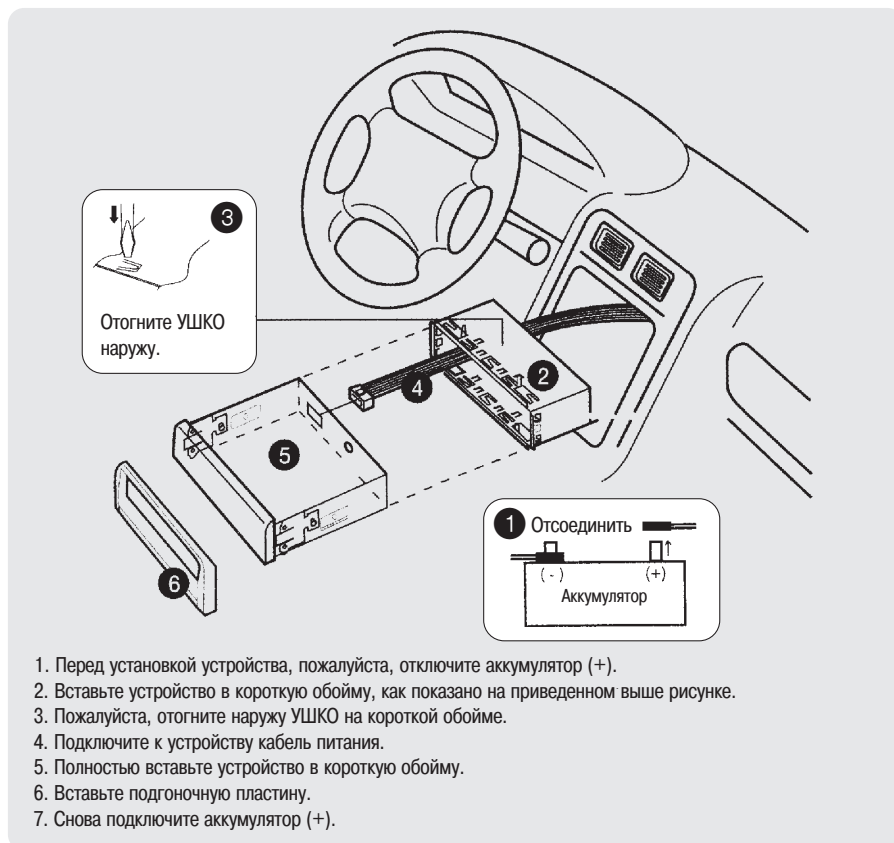
### - «М/М (Play Mode)» [Режим воспроизведения]

Используйте кнопку пульта ДУ  для смены используемого режима воспроизведения в последовательности, показанной ниже.

«CHAPTER REPEAT» [Повторное воспроизведение главы] → «TITLE REPEAT» [Повторное воспроизведение раздела] → «ALL» [Все]

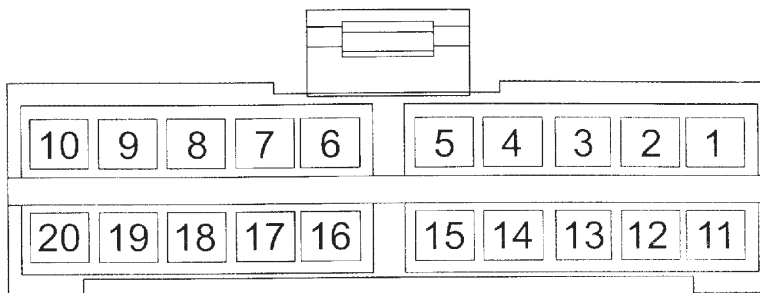
- Значок запретной операции «» отображается на экране при нажатии кнопки, которая не применима к DVD-дискам.

## Глава 6 ■ Установка устройства на автомобиле



Если перед установкой устройства не отключить аккумулятор, в автомобиле могут возникнуть проблемы. Пользователи должны знать, что проблемы такого рода не дают основания для каких-либо претензий относительно качества устройства или монтажных работ, так как изготовитель и установщики не несут ответственности за небрежность пользователей.

## ОБЗОР КАБЕЛЬНЫХ СОЕДИНЕНИЙ



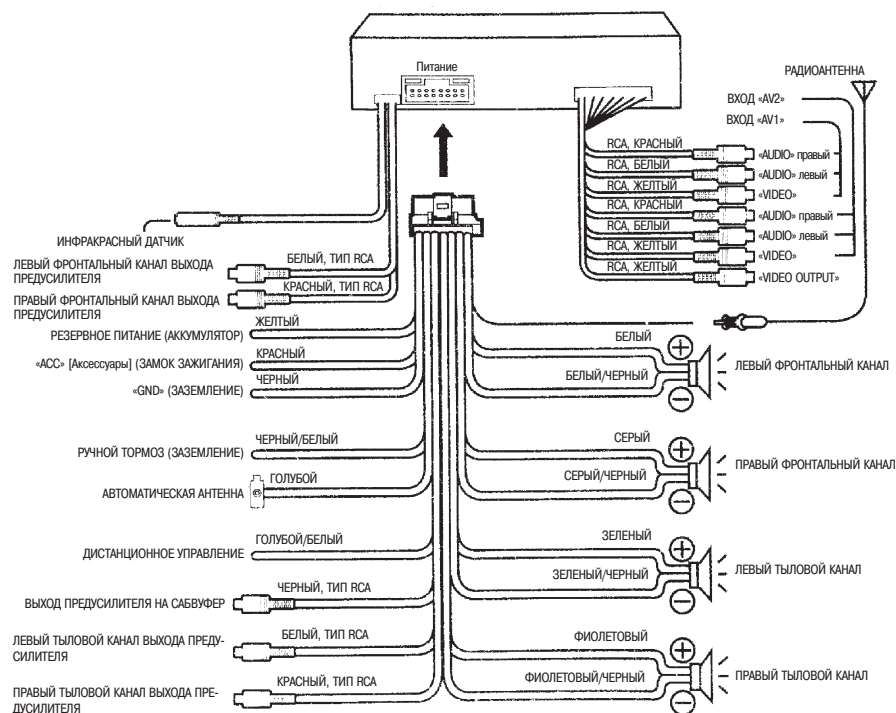
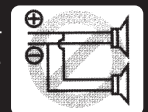
НОМЕР КОНТАКТА	ЦВЕТ	СОЕДИНЕНИЕ
1	ФИОЛЕТОВЫЙ/ЧЕРНЫЙ	«-» ПРАВОГО ТЫЛОВОГО КАНАЛА
2	СЕРЫЙ	«+» ПРАВОГО ФРОНТАЛЬНОГО КАНАЛА
3	СЕРЫЙ/ЧЕРНЫЙ	«-» ПРАВОГО ФРОНТАЛЬНОГО КАНАЛА
4	БЕЛЫЙ	«+» ЛЕВОГО ФРОНТАЛЬНОГО КАНАЛА
5	БЕЛЫЙ/ЧЕРНЫЙ	«-» ЛЕВОГО ФРОНТАЛЬНОГО КАНАЛА
6	БЕЛЫЙ, ТИП RCA	ЛЕВЫЙ ТЫЛОВОЙ КАНАЛ ВЫХОДА ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ
7	ЧЕРНЫЙ, ТИП RCA	САБВУФЕР
8	ЧЕРНЫЙ, АНТЕННЫЙ	ЗАЗЕМЛЕНИЕ АНТЕННЫ
9	БЕЛЫЙ, АНТЕННЫЙ	«+» АНТЕННЫ
10	КРАСНЫЙ	«АСС» [Аксессуары]
11	ФИОЛЕТОВЫЙ	«+» ПРАВОГО ТЫЛОВОГО КАНАЛА
12	ЗЕЛЕНый/ЧЕРНЫЙ	«-» ЛЕВОГО ТЫЛОВОГО КАНАЛА
13	ЗЕЛЕНый	«+» ЛЕВОГО ТЫЛОВОГО КАНАЛА
14	ЧЕРНЫЙ	ЗАЗЕМЛЕНИЕ
15	ЖЕЛТЫЙ	РЕЗЕРВНОЕ ПИТАНИЕ (+14,4 В)
16	КРАСНЫЙ, ТИП RCA	ПРАВЫЙ ТЫЛОВОЙ КАНАЛ ВЫХОДА ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ
17	ЧЕРНЫЙ, ТИП RCA	ЗАЗЕМЛЕНИЕ RCA
18	ЧЕРНЫЙ/БЕЛЫЙ	РУЧНОЙ ТОРМОЗ
19	ГОЛУБОЙ	АВТОМАТИЧЕСКАЯ АНТЕННА
20	ГОЛУБОЙ/БЕЛЫЙ	ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

## Глава 6

## Глава 7 ■ Подключение устройства



При установке не подключайте более двух каналов.

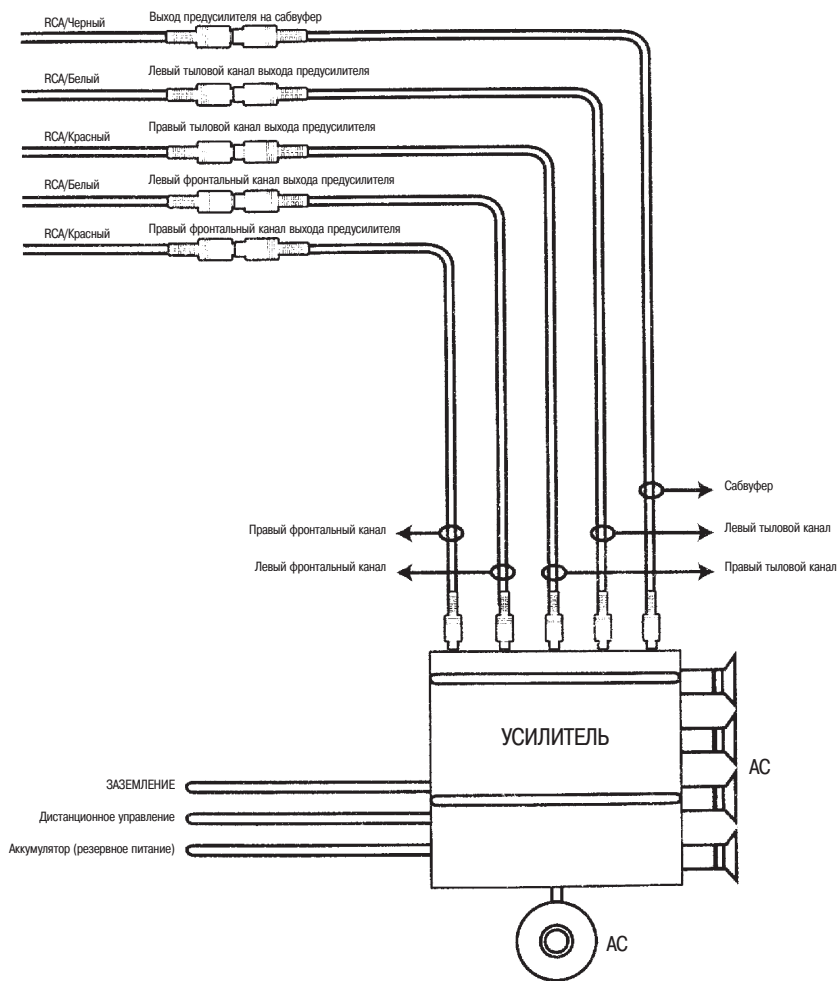


### **Вентилятор охлаждения**

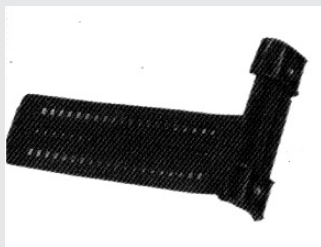
При повышении температуры автоматически включается вентилятор охлаждения.



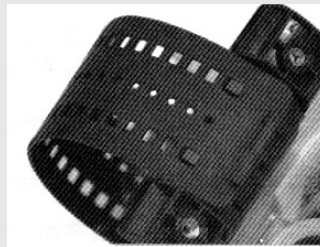
## Глава 8 ■ Установка внешнего усилителя (необязательный компонент)



## Глава 9 ■ Установка пульта дистанционного управления на руле (необязательный компонент)



① Размотайте ленту, как показано на рисунке.



② Оберните ленту вокруг рулевого колеса, а другую сторону ленты протяните вокруг фиксатора (отрежьте лишнюю часть ленты).



③ Закройте крышкой, как показано, и закрепите винтом в указанном месте.



④ Установите пульт ДУ на смонтированный держатель ГДУ, как показано на рисунке.



<На левой стороне> <На правой стороне>

Установите пульт ДУ на правой стороне - в случае автомобиля с левосторонним рулем; на левой стороне - в случае автомобиля с правосторонним рулем.



Соблюдайте осторожность при установке крышки.

## Глава 10 ■ Система радиопередачи данных RDS (необязательный компонент)



Прием радиопередач системы RDS доступен только в Европе. Пользователи могут управлять им с помощью кнопок «PTY» [Код типа программы], «AF» [Альтернативные частоты] и «ТА» [Дорожно-транспортные сообщения] на пульте ДУ в режиме «Radio».

(Во время использования этих функций на мониторе отображаются индикаторы «PTY», «AF» и «ТА».)

### 1. Тип программы («PTY»)

Функция настроена на 31 тип программ и может быть использована для автоматической настройки.

### 2. Список альтернативных частот («AF»)

Радиоприемник, запоминая частоты настройки, будет экономить время, необходимое для перехода на другую частоту. Некоторые радиостанции ведут передачи в соседних регионах на других частотах (таких альтернативных частот может быть до 25).

### 3. Поиск дорожно-транспортных сообщений («ТА»)

Функция предназначена для поиска информации о дорожной обстановке.

## • Информация системы RDS

### Функция «AF» [Альтернативные частоты]

- Если чувствительность радиоприема на текущей частоте является низкой, на мониторе начнет мигать индикатор «AF». После перехода на альтернативную частоту с удовлетворительным качеством сигнала мигание индикатора прекратится.

### Функция «TA» [Дорожно-транспортные сообщения]

- В РЕЖИМЕ «RADIO»

Индикатор «TA» мигает во время поиска каналов, на которых принимаются сигналы с кодом программы «TA».

Когда поиск каналов будет завершен, мигание индикатора «TA» прекратится.

- В ДРУГОМ РЕЖИМЕ

Поиск каналов запускается нажатием кнопки «TA» В РЕЖИМЕ «RADIO». Затем, если поиск завершен успешно, громкость звука повышается до уровня «3».

Когда прием сигналов с кодом программы «TA» прекращается, устройство возвращается в прежний режим, и уровень громкости звука снижается.

### Функция «PTY» [Код типа программы]

- Функция включается/выключается кратковременным нажатием кнопки «PTY».

- Если нажать кнопку «PTY» более длительно, на экране откроется меню типов программ PTY.

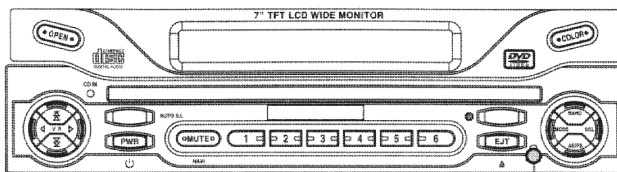
Поиск каналов можно запустить при помощи кнопки со стрелкой (ВВЕРХ или ВНИЗ). Отменить поиск можно нажатием кнопки «Enter» или «PTY».

### \* СПИСОК МЕНЮ PTY \*

1. «NEWS» [Новости]	11. «RELIGION» [Религия]	21. «POP M» [Поп-музыка]
2. «DOCUMENTS» [Документальные передачи]	12. «SOCIAL» [Социальные вопросы]	22. «VARIED» [Разное]
3. «FOLK M» [Народная музыка]	13. «CHILDREN» [Детские программы]	23. «SCIENCE» [Наука]
4. «OLDIES» [Популярные старые мелодии]	14. «FINANCE» [Финансы]	24. «CULTURE» [Культура]
5. «NATIONAL M» [Национальная музыка]	15. «WEATHER» [Погода]	25. «DRAMA» [Драматургия]
6. «COUNTRY» [Музыка в стиле «кантри»]	16. «OTHER M» [Прочая музыка]	26. «EDUCATE» [Образовательные программы]
7. «JAZZ» [Джаз]	17. «CLASSICS» [Классическая музыка]	27. «SPORT» [Спортивные программы]
8. «LEISURE» [Досуг]	18. «LIGHT M» [Легкая музыка]	28. «INFO» [Информация]
9. «TRAVEL» [Путешествия]	19. «EASY M» [Легкая для восприятия музыка]	29. «AFFAIR» [Текущие дела]
10. «PHONE IN» [У микрофона]	20. «ROCK M» [Рок-музыка]	

## Глава 11 ■ Диагностика и устранение неисправностей

- В случае проявления признаков неисправной работы выполните указанные ниже меры.




Кнопка "RESET (H/W)" [Сброс]

- Если вы столкнулись с какими-то проблемами в работе устройства, остроконечным предметом нажмите кнопку "RESET". После этого обратитесь к приведенному ниже списку.

### Проблемы общего характера

Симптомы	Причины и меры противодействия
Питание не включается. Устройство не работает.	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Провода и соединители соединены неправильно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, все ли соединения выполнены правильно.</li> </ul> </li> <li><b>2. Перегорел предохранитель.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Замените его идентичным предохранителем.</li> </ul> </li> <li><b>3. Цепи внутри устройства аномально работают по другим причинам.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Перезагрузите питание.</li> </ul> </li> </ol>
Не действует пульт ДУ.	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Разряжены батарейки.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Замените батарейки.</li> </ul> </li> <li><b>2. Некоторые кнопки могут работать только в определенных режимах.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Функциональная проблема. См. инструкцию.</li> </ul> </li> <li><b>3. Неправильная полярность батареек.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Правильно вставьте батарейки.</li> </ul> </li> </ol>
Звук слишком слабый или отсутствует полностью.	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Отсоединены кабели, передающие аудиосигналы.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверьте, все ли соединения выполнены правильно.</li> </ul> </li> <li><b>2. Звук приглушен.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Отмените функцию приглушения звука.</li> </ul> </li> <li><b>3. Недостаточно высокий уровень громкости.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Повысьте уровень громкости.</li> </ul> </li> <li><b>4. Неправильно установлена настройка «Fader» [Фейдер] или «Balance» [Баланс].</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Установите настройку «Fader» или «Balance» в типовую позицию.</li> </ul> </li> <li><b>5. Когда устройство переключено в режим паузы, замедленного или кадрового воспроизведения для видеодисков, звук может отсутствовать.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Переключите устройство в режим обычного воспроизведения.</li> </ul> </li> </ol>

## Проблемы общего характера

Симптомы	Причины и меры противодействия
Нет видеоизображения.	<p><b>1. Неправильно подключены видеоразъемы.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Правильно соедините каналы передачи видеосигналов.</li> </ul> <p><b>2. Неправильно подключен стояночный тормоз.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Правильно подключите стояночный тормоз и установите его в рабочее состояние. Когда стояночный тормоз не подключен или не находится в рабочем состоянии, на экране отображается сообщение «VIDEO DISABLED WHILE DRIVING FOR SAFETY PURPOSES» [По соображениям безопасности видео отключается во время движения автомобиля] (не применимо для режима «RADIO»).</li> </ul>
На экране отображается значок запрещенной операции «  », устройство не работает.	<p><b>1. Функциональная проблема.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Эта команда пользователя не применима для текущего режима. См. инструкцию.</li> </ul>
Невозможно закрыть монитор.	<p><b>1. Зафиксировался ли монитор на заданной ступени настройки «TILT» [Наклон]?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Если экран монитора установился не симметрично: Монитор не закрывается, и звучит предупреждающий сигнал. Вам необходимо задать экрану нужный градус наклона, чтобы вставить монитор в ФИКСИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО.</li> <li>▶ Возможно, монитор, когда вы его открываете, соприкасается с приборной панелью автомобиля. Пожалуйста, настройте параметр «SLIDE» [Выдвижение] на значение «TOP» [Максимальное] (путь доступа: ГЛАВНОЕ МЕНЮ ➔ МЕНЮ «SCREEN» [Экран] ➔ ПУНКТ МЕНЮ «SLIDE»).</li> </ul>

## Радио

### Симптомы

Устройство не принимает передачи или делает это со слишком большим количеством помех.

### Причины и меры противодействия

#### **1. Не настроена частота.**

► Настройтесь на частоты передающих станций (продолжительно нажмите кнопку «AS/PS», чтобы произвести поиск частот радиостанций, присутствующих в эфире).

#### **2. Выбранная вами радиостанция не обслуживает данный регион.**

► Настройтесь на радиостанцию, ведущую передачи в данное время. (Некоторые радиопрограммы могут быть недоступны в отдельных регионах.)

#### **3. Во время приема передач работают другие мобильные устройства (ноутбук или мобильный телефон).**

► Использование мобильных электронных устройств может создавать помехи для приема сигналов на радиочастотах.

#### **4. Антенна отсоединена или повреждена.**

► Обратитесь к специалистам, установившим ваше устройство.

## Компакт-диски/Файлы формата MP3

Симптомы	Причины и меры противодействия
<p><b>Звук дрожащий или прерывистый. Или плохое качество звука.</b></p>	<p><b>1. Поверхность диска поцарапана или загрязнена.</b> ▶ Замените диск. Не пользуйтесь поцарапанными дисками.</p> <p><b>2. Вы едете по неровной дороге.</b> ▶ Старайтесь не пользоваться устройством во время езды по неровной дороге.</p> <p><b>3. Треки на диске, возможно, записаны с некачественного источника или имеют дефекты.</b> ▶ Обратитесь по месту их приобретения диска.</p> <p><b>4. Надежно ли закреплено устройство?</b> ▶ Обратитесь по месту приобретения устройства.</p>
<p><b>Не воспроизводятся диски Audio CD, записанные на персональном компьютере.</b></p>	<p><b>1. На воспроизведение могут влиять аппаратно-программная среда компьютера и прикладная программа, использованная для записи дисков.</b> ▶ Примените правильное форматирование или обратитесь к поставщику программного обеспечения.</p>
<p><b>На экране не отображаются заголовки или другая текстовая информация.</b></p>	<p><b>1. Не записали ли вы всю текстовую информацию, включая заголовки, на диск CD-R или CD-RW?</b> ▶ Текстовая информация, записанная на диск CD-R или CD-RW, может не отображаться на экране.</p>



## Диски DVD/VCD (Video CD)

Симптомы	Причины и меры противодействия
Диск не воспроизводится.	<p><b>1. Диск имеет код региона, не соответствующий данному устройству.</b></p> <p>▶ Замените диском, имеющим соответствующий код региона.</p>
Невозможно сменить язык диалога (или субтитров).	<p><b>1. Данный DVD-диск не содержит записи на нескольких языках.</b></p> <p>▶ Если диск не содержит записи на нескольких языках, воспроизводить его на разных языках невозможно.</p>
Отсутствуют субтитры.	<p><b>1. Данный DVD-диск не поддерживает субтитры.</b></p> <p>▶ На экране не будет субтитров, если они не записаны на данный диск.</p>
Не меняется зрительный угол изображения.	<p><b>1. Данный DVD-диск не поддерживает сцены, снятые под разными зрительными углами.</b></p> <p>▶ Изображение на экране не будет показываться под разными зрительными углами, если данный DVD-диск не поддерживает сцены, снятые под несколькими зрительными углами.</p>
Во время воспроизведения видеоизображение выглядит слишком темным или искаженным.	<p><b>1. Диск имеет функцию защиты от копирования.</b></p> <p>Данное устройство имеет систему защиты от аналогового копирования. Поэтому при воспроизведении дисков, содержащих сигналы защиты от копирования, на экране могут отображаться горизонтальные линии или иные формообразования, как это происходит и на других плеерах, оснащенных системой защиты от копирования. Это экранное явление не свидетельствует о неисправности устройства.</p>
Видеоизображение время от времени искажается.	<p><b>1. Возможно, на диске имеются дефекты.</b></p> <p>▶ Пользуйтесь качественными дисками.</p>

## Глава 12 ■ Технические характеристики

### • Радиоприем в частотном диапазоне FM

- Полезная чувствительность	7 дБ относительно уровня 1 В
- Подавление ИК помех	85 дБ
- Остаточный шум	26 дБ
- Отношение сигнал/шум	55 дБ
- Переходное затухание между стереоканалами	30 дБ

### • Радиоприем в частотном диапазоне AM

- Полезная чувствительность	24 дБ относительно уровня 1 В
- Отношение сигнал/шум	50 дБ
- Подавление зеркального канала	50 дБ
- Подавление ИК помех	60 дБ
- Модуляция перегрузки	1% ▼

### • DVD-плеер

- Амплитудно-частотная характеристика	20 Гц (-20 дБ)	0 ± 2 дБ
	1 кГц (-20 дБ)	0 дБ
	10 кГц (-20 дБ)	0 ± 2 дБ
	20 кГц (-20 дБ)	0 ± 2 дБ
- Полный коэффициент гармонических искажений	1 кГц (0 дБ)	0,01%
- Отношение сигнал/шум	1 кГц (0 дБ)	85 дБ
- Динамический диапазон	1 кГц (0 дБ)	85 дБ
- Переходное затухание между каналами	1 кГц (0 дБ)	85 дБ
- Мощность выходных аудиосигналов	55 Вт x 4 канала	

Срок службы 5 лет.



## Для заметок

---

